

OGGETTO: - Fornitura di attrezzature per la raccolta differenziata dei rifiuti (n. 7 lotti, CIG: 52855226BB; 5285549D01; 5285598573; 5285609E84; 5285624AE6; 52856353FC; 5285648EB3). – Chiarimenti.

26/08/2013

RETTIFICA: Si precisa che nell'allegato 12 relativo alle caratteristiche del transponder UHF, per un errore di natura meramente materiale, sono state indicate delle misure non corrette. Si comunica pertanto che il formato del transponder suddetto è il seguente: 65 x 25 x 2 mm.

CHIARIMENTI

DOMANDA N. 1: La durata dell'appalto è 12 mesi (come indicato a pagina 4 del disciplinare) o 18 mesi (come indicato nell'allegato sub-A del capitolato)?

RISPOSTA N. 1: La durata dell'appalto è di 12 mesi, quanto indicato nell'allegato sub-A trattasi di refuso.

DOMANDA N. 2: L'importo delle spese di pubblicazione della gara per i lotti 1 e 5?

RISPOSTA N. 2: Le spese di pubblicazione sono pari ad € 23,80 per ciascun lotto di partecipazione.

DOMANDA N. 3: I bidoni carrellati devono avere la marcatura a rilievo sul coperchio della sola scritta "CONTARINA SPA" o dell'intero logo illustrato nell'allegato n° 11?

RISPOSTA N. 3: I bidoni carrellati devono avere la marcatura a rilievo sul coperchio della sola scritta "CONTARINA SPA".

DOMANDA N. 4: Dato che nei lotti n° 1 e 5 sono presenti gli stessi contenitori da 120 e 240 litri, in caso di partecipazione ad entrambi, bisogna presentare due campioni di ogni modello (uno per ogni lotto) o basta un solo contenitore con l'indicazione dei due lotti?

RISPOSTA N. 4: Trattandosi di lotti diversi si richiede la presentazione per ciascun lotto dei campioni relativi.

DOMANDA N. 5: Nella scheda tecnica del bidone da 120 litri sono presenti n° 5 allestimenti opzionali, ma nel modulo offerta in allegato c'è una sola riga dedicata agli stessi. Come bisogna indicare le quotazioni dei cinque allestimenti opzionali?

RISPOSTA N. 5: Nella scheda tecnica relativa ai contenitori da 120lt non vi sono 5 allestimenti opzionali

CONTARINA SPA – società pubblica che svolge il servizio di gestione integrata dei rifiuti e altri servizi comunali.

bensi 5 sezioni esplicative di un'unica modalità di allestimento opzionale, di conseguenza l'indicazione riportata nel modello di offerta è corretta e confermata.

DOMANDA N. 6: E' possibile proporre dei modelli conformi alla norma UNI EN 840 ma con un disegno particolare sul fianco anteriore del corpo e conformi alle caratteristiche tecniche allegate al Capitolato Speciale di Appalto?

RISPOSTA N. 6: Premesso che nelle schede tecniche sono contenute le caratteristiche che i bidoni dovranno avere, starà al concorrente interpretare quanto indicato nelle stesse e presentare un campione consono e rispondente a quanto richiesto.

Sarà successivamente compito della commissione di gara valutare il/i campione/i e la loro rispondenza a quanto richiesto.

05/09/2013

DOMANDA N. 7: L'inizio della fornitura dovrà avvenire entro 30gg. dall'aggiudicazione. In base alle Vs. esigenze, potete comunicarci i quantitativi indicativi mensili dei bidoni da 120 litri per analizzare la capacità di produzione necessaria ?

RISPOSTA N. 7: In base ai nostri calcoli abbiamo stimato un fabbisogno settimanale di 5.100 contenitori da 120lt equamente suddivisi nelle tre frazioni secco, carta e VPA.

DOMANDA N. 8: L'allestimento opzionale prevede l'applicazione di due transponder diversi (RFID 125khz e UHF 860-915Mhz)? Se si, la posizione indicata nell'allegato n° 4 è identica per entrambi i transponder?

RISPOSTA N. 8: Sì, l'allestimento opzionale prevede l'applicazione di due trasponder diversi, uno RFID 125khz e uno UHF 860-915Mhz.

Nella scheda tecnica relativa ai contenitori 120lt è previsto l'allestimento opzionale di due trasponder con frequenze diverse. In particolare:

- alla voce 60 viene descritto il posizionamento del transponder LF (125 KHz) sulla nervatura in angolo anteriore del bordo del lato sinistro come da allegato 4 (foto posizionamento);
- alla voce 68 viene descritto il posizionamento del transponder UHF (860-915 MHz) sulla parte interna del bordo lato sinistro contenitore (guardando frontalmente il contenitore), nello specifico verso l'angolo posteriore.

DOMANDA N. 9: La fornitura del transponder UHF 860-915Mhz descritto nell'allegato n° 12 spetta a Contarina Spa o all'aggiudicatario?

RISPOSTA N. 9: La fornitura del trasponder UHF 860-915Mhz spetta all'aggiudicatario come tutti i materiali opzionali indicati nelle schede tecniche.

CONTARINA SPA – società pubblica che svolge il servizio di gestione integrata dei rifiuti e altri servizi comunali.

IN RIFERIMENTO ALLA SCHEDA TECNICA DEL CONTENITORE DA 23LT:

DOMANDA N. 10: Si chiede di specificare se è richiesta l'etichetta foto iniettata (in questo caso in quanti colori?), oppure la scritta stampata a caldo come da allegato 3. Si presume che entrambe le scritte non possano coesistere per motivi di spazio.

RISPOSTA 10: Come specificato alla riga 30, l'etichetta foto iniettata deve essere di colore bianco. In merito all'Allegato_3_Umido_A4, si specifica che è un file in negativo. In ogni caso, come specifica la voce 29, il file sarà fornito da Contarina a seguito dell'aggiudicazione.

DOMANDA 11: Chiedete la documentazione tecnica di tutti i materiali impiegati e i certificati di prova. Si intende la documentazione tecnica del prodotto (contenitore) con i suoi certificati di prova (quindi di tenuta, rottura, trazione, svuotamento, invecchiamento ai raggi UV) oppure dei materiali con i quali è fatto? E per quanto riguarda gli allestimenti? Vale lo stesso discorso?

RISPOSTA 11: Alla voce I - caratteristiche generali - si richiede di allegare la documentazione tecnica del contenitore con i certificati di prova (tenuta, rottura, trazione, svuotamento, invecchiamento ai raggi UV). In merito agli allestimenti viene richiesta la scheda tecnica dei prodotti che si intende impiegare.

DOMANDA 12: Chiedete polipropilene riciclato certificato Plastica Seconda Vita, di colore RAL 8011 (o Pantone 476C). Le due richieste (utilizzo di riciclato e scala Ral) sono tecnicamente incompatibili in quanto la base dei riciclati non può per sua natura essere costante, altrimenti non si tratterebbe di riciclato. La colorazione in scala Ral (o Pantone) è garantita solo ed esclusivamente con lo stampaggio di polimeri vergini. In caso di utilizzo di materiali riciclati, si indicano delle colorazioni "tipo" ral ben sapendo che anche all'interno dello stesso lotto di fornitura ci potranno essere delle lievi variazioni di colore/tonalità. Si chiede pertanto di chiarire questo aspetto.

RISPOSTA 12: Si richiede una colorazione il più vicina possibile a RAL 8011, purché simile ad una tonalità marrone noce.

DOMANDA 13: Il capitolato prevede altezza massima mm 415 toll +/- 10%, non indica l'altezza minima. Il contenitore della scrivente/offrente è alto coperchio incluso (chiuso, non sollevato) cm. 37, solo vasca cm. 35,5, quindi essendo al di sotto del valore massimo indicato presumiamo essere compatibile con quanto previsto dal Capitolato. Chiediamo se la nostra interpretazione è corretta.

RISPOSTA 13: Si fa presente che tutte le dimensioni, volumetrie e pesi vengono individuati nella loro misura minima e massima applicando le tolleranze previste all'indicazione riportata nella scheda tecnica.

DOMANDA 14: Il contenitore può avere delle variazioni di peso dipendenti dal processo produttivo, si chiede come mai non venga prevista una tolleranza anche per il peso.

CONTARINA SPA – società pubblica che svolge il servizio di gestione integrata dei rifiuti e altri servizi comunali.

Via Vittorio Veneto, 6 31027 Lovadina di Spresiano, Treviso Italy
N.Verde 800.07.66.11 solo da tel. fisso – Tel. 0422 916500 da cellulare - Fax 0422 725703
contarina@contarina.it - protocollo@pec.contarina.it - www.contarina.it
C.F. e P.Iva 02196020263 – Capitale sociale € 2.647.000,00 i.v.
Registro delle imprese di Treviso n.02196020263 – Numero REA TV 194428



RISPOSTA 14: La tolleranza per il peso non è prevista in quanto viene richiesto un peso minimo.

DOMANDA 15: Collocamento scritta tipologia rifiuto, dimensioni formato A4 (con riserva della collocazione e delle misure esatte): si chiede di chiarire questo punto, in quanto la dimensione A4 non è comunque compatibile con le dimensioni del contenitore, tenendo anche presente il posizionamento della striscia adesiva rifrangente. Per quanto riguarda la collocazione, si intende solo nella parte frontale oppure eventualmente anche sul coperchio?

RISPOSTA 15: Come descritto nella scheda tecnica, a seguito dell'aggiudicazione saranno definite le misure esatte della scritta tipologia rifiuto, che in ogni caso dovrà essere il più simile alle misure del formato A4. La collocazione dell'etichetta foto iniettata (IML) deve essere nella parte frontale del contenitore.

DOMANDA 16: Per quanto riguarda il modello offerta, i prezzi alla linea P2 23 OPZIONALE e P6 23 OPZIONALE si intendono COMPRENSIVI di tutti 5 gli allestimenti opzionali dell'offerente? In quest'ultimo caso, il Kit 1 ed i Kit 4 e così come previsto nella scheda tecnica dalla voce 31 alla voce 43 suddivise per Kit (1, 2, 3, 4, 5)? Oppure per uno più Kit a scelta 5 (trasponder) sono incompatibili oppure è previsto anche l'allestimento con 2 trasponder per ogni contenitore?

RISPOSTA 16: La voce 41 non deve essere considerata in quanto refuso di stampa per cui il prezzo da formulare per la parte opzionale deve tenere conto delle voci che vanno dalla 31 alla 40, e delle voci 42 e 43.

DOMANDA 17: Si richiede conferma che la dicitura "adesivo" sia un refuso e si riferisca all'etichetta foto iniettata specificata alla precedente voce 29.

RISPOSTA 17: Sì, si conferma essere un refuso.

DOMANDA 18: Si rileva, come già evidenziato in un precedente chiarimento pubblicato, che nel modulo offerta è presente un solo campo per inserire l'offerta economica mentre gli allestimenti opzionali sono cinque. Nel caso del modello da 23lt. non è però possibile accorpate i cinque allestimenti opzionali in un'unica voce di prezzo in quanto gli allestimenti 4 e 5 sono alternativi l'uno all'altro. In caso di accorpamento sono quindi necessari almeno due campi per inserire il valore degli allestimenti opzionali. Chiediamo quindi come agire in tal senso.

RISPOSTA 18: Vedi risposta 16.

DOMANDA 19: Si chiede conferma che il tag UHF debba essere codificato/inizializzato secondo una determinata specifica fornita dalla stazione appaltante. In caso affermativo se già disponibile si richiede tale specifica.

RISPOSTA 19: Si conferma che il tag UHF deve essere codificato/inizializzato secondo una precisa specifica fornita da Contarina Spa. Il codice dovrà essere scritto con protocol code 4000 su EPC 128 bit corrispondenti a 16 caratteri ascii; le regole di codifica saranno fornite alla società aggiudicataria della gara. Si precisa, inoltre, che dovrà essere fornita scheda tecnica del produttore. La percentuale di errore tollerato, ovvero la mancata rilevazione dai sistemi preposti, dovrà essere inferiore allo 0.5%.

09/09/2013

DOMANDA 20: Si richiede se, in alternativa al TAG rappresentato nell'immagine" allegato 15 "posizionamento UHF 23", sia possibile fornire un TAG di equivalenti caratteristiche: spessore, sensibilità di lettura/scrittura, protezione agenti atmosferici e temperatura ma applicato su supporto rigido/housing e collocato in fase di produzione in idoneo alloggiamento ricavato sul bordo del fusto.

RISPOSTA 20: Si conferma quanto indicato nelle schede tecniche.

DOMANDA 21: Si chiede quali motivi tecnici richiedano l'uso di film adatti al compostaggio domestico (home compost) e quale marchio sia necessario per l'attestazione.

RISPOSTA 21: Si tratta di un refuso rimasto nel testo del disciplinare infatti non è riportato alla pagina 15 nell'elenco dei sub criteri di valutazione tecnica dei lotti 3 e 7.

DOMANDA 22: Nelle schede tecniche relative ai sacchetti compostabili per rifiuto umido alla voce normativa di riferimento, si richiede che siano conformi e certificati secondo le norme UNI CEN/TS 16295:2012 Materie plastiche- Dichiarazione del contenuto di carbonio di origine biologica. La quantità di carbonio da fonte rinnovabile è solitamente misurata dalla CEN/TS 16137 o ASTM 6866 come indicato consigliato dalla European Bioplastic association <http://en.european-bioplastics.org/standards/labelling/bio-based-label/> e le raccomandazioni di comunicazione sono espresse nel "position paper" : http://en.european-bioplastics.org/wp-content/uploads/2012/publications/BP_ECG-Summary_ital.pdf.

Si chiede pertanto la filosofia/principio che regola questa richiesta.

Si chiede inoltre perché venga indicata la CEN/TS 16295 quando sarebbe possibile usare (per un sacchetto) la già nota percentuale basata sulla astm 6866.

RISPOSTA 22: La richiesta di attribuire un punteggio al contenuto di carbonio di origine organica è determinata dall'utilizzo di questi manufatti il cui ciclo di vita risulta molto breve, con destino finale l'impianto di compostaggio e quindi la trasformazione in compost, utilizzato successivamente in agricoltura. L'indicazione della norma UNI CEN/TS 16295:2012 "Materie plastiche - Dichiarazione del contenuto di carbonio di origine biologica" è corretta in quanto è lo standard europeo.

CONTARINA SPA – società pubblica che svolge il servizio di gestione integrata dei rifiuti e altri servizi comunali.

Via Vittorio Veneto, 6 31027 Lovadina di Spresiano, Treviso Italy
N.Verde 800.07.66.11 solo da tel. fisso – Tel. 0422 916500 da cellulare - Fax 0422 725703
contarina@contarina.it - protocollo@pec.contarina.it - www.contarina.it
C.F. e P.Iva 02196020263 – Capitale sociale € 2.647.000,00 i.v.
Registro delle imprese di Treviso n.02196020263 – Numero REA TV 194428



10/09/2013

DOMANDA 23: Fodera da 240 litri; si richiede se si debba prendere in considerazione il peso indicato di gr. 94 ca ovvero la grammatura al metro quadro indicata (24 gr/mq), sia per la campionatura che per l'offerta.

RISPOSTA 23: Fa fede la gr/mq sia per la campionatura che per le successive forniture.

DOMANDA 24: Valore tecnico dell'offerta, sub criteri; si richiede se è il solo parametro "peso" a valutare la "qualità del materiale", ovvero se altri parametri saranno considerati per l'attribuzione del punteggio. Inoltre si richiede se il punteggio assegnato al concorrente secondo il parametro "peso", deriverà dai campioni presentati o da altro (per es. schede tecniche o autocertificazioni indicanti il peso proposto).

RISPOSTA 24: Con peso si intende la porzione di punteggio destinata alle singole voci indicate nella parte sub-criteri (p. 15 del Disciplinare).

Per quanto riguarda la valutazione tecnica verrà preso in esame tutto il contenuto della busta tecnica e i campioni presentati.

11/09/2013

DOMANDA 25: In merito ai lotti n. CIG 528598573 e lotto n. CIG 5285648EB3 si chiede se è possibile partecipare con sacchetti realizzati con materiale compostabile conforme alla norma uni En 13432 diverso dal Mater Bi della Novamont, e quindi diversi anche per quanto riguarda i pesi di riferimento, ma ugualmente (o maggiormente) resistenti alla tenuta del fondo (e dei pesi di carico) e delle pareti laterali.

RISPOSTA 25: L'oggetto della gara corrisponde a quanto indicato nelle schede tecniche allegate al capitolato.